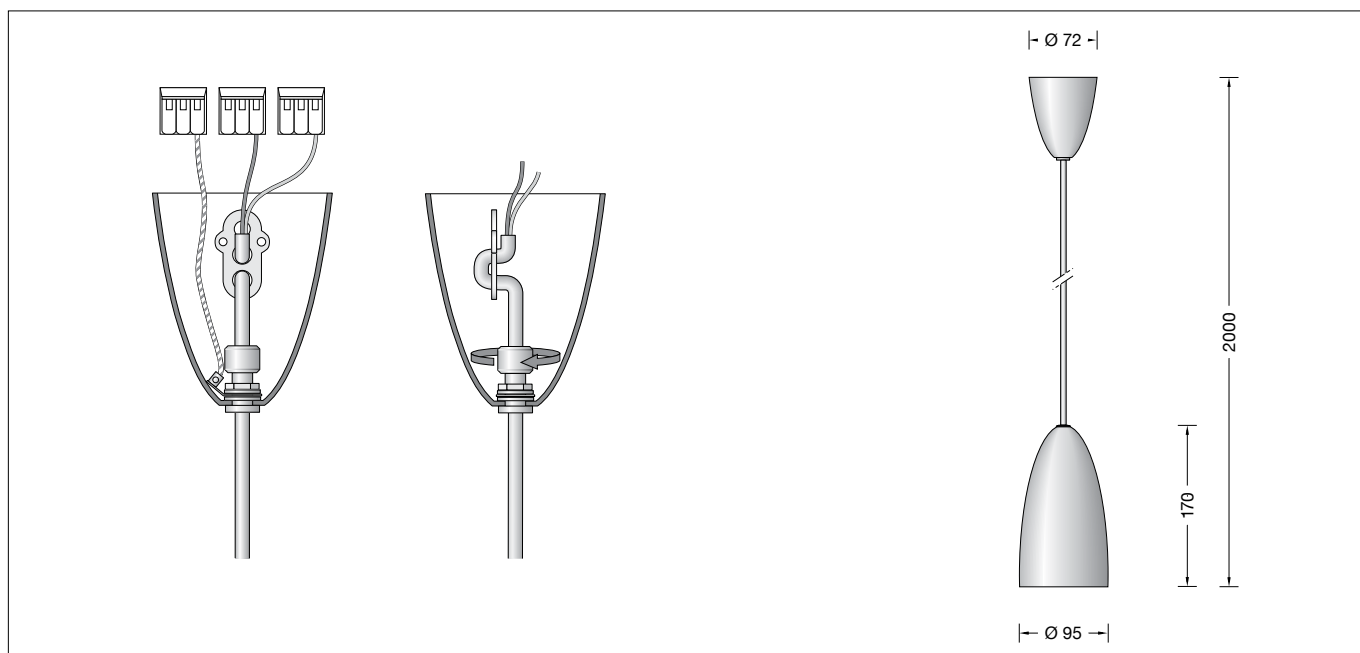


**BEGA****50 967**

Pendelleuchte für die Verwendung im Innenbereich  
 Pendant luminaire for indoor use  
 Suspension pour utilisation à l'intérieur

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Pendelleuchte · Innenleuchte mit mundgeblasenem Opalglas für direktes und freistrahrendes Licht.  
 Mit Leitungspendel und Metallbaldachin.

**Leuchtmittel**

Leuchte mit Stecksockel G 9  
 Lampenleistung max. 33 W  
 Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklassen E, F

Mitgeliefertes Leuchtmittel  
 BEGA LED-Lampe **13597**  
 LED 4 W · 400 lm · 3000 K  
 dimmbar

Mitgeliefertes Leuchtmittel  
 BEGA LED-Lampe **13598**  
 LED 4 W · 390 lm · 2700 K  
 dimmbar

Leuchtenbetriebswirkungsgrad: 80,9 %

Ausführliche technische und lichttechnische Daten zu den Leuchtmitteln entnehmen Sie bitte den Datenblättern auf unserer Website.

**Produktbeschreibung**

Metallbaldachin, Farbe weiß  
 Mundgeblasenes Opalglas  
 Leitungspendel · Mantelleitung weiß 2 x 0,75<sup>□</sup>

Gesamtlänge der Leuchte ca. 2000 mm  
 Anschlussklemme 2,5<sup>□</sup>  
 Schutzleiteranschluss  
 Fassung G 9  
 Schutzklasse I  
**CE** – Konformitätszeichen  
 Gewicht: 0,6 kg

**Instructions for use****Application**

Pendant luminaire · indoor luminaire with hand-blown opal glass for directed and free-radiating light.  
 Luminaire with cable suspension and metal canopy.

**Lamp**

Luminaire with lampholder G 9  
 Lamp output max. 33 W  
 This product contains light sources of energy efficiency classes E, F

Supplied lamp  
 BEGA LED lamp **13597**  
 LED 4 W · 400 lm · 3000 K  
 dimmable

Supplied lamp  
 BEGA LED lamp **13598**  
 LED 4 W · 390 lm · 2700 K  
 dimmable

Luminaire efficiency: 80,9%

Detailed technical and lighting data for the lamps can be found in the data sheets on our website.

**Product description**

Metal canopy, Colour white  
 Hand-blown opal glass  
 White flex suspension 2 x 0,75<sup>□</sup>

Overall length of luminaire approx. 2000 mm  
 Connection terminal 2.5<sup>□</sup>  
 Earth conductor connection  
 Lampholder G 9  
 Safety class I  
**CE** – Conformity mark  
 Weight: 0.6 kg

**Fiche d'utilisation****Utilisation**

Suspension · luminaire d'intérieur avec verre opale soufflé à la bouche pour lumière dirigée et diffusée.  
 Luminaire avec suspension du câble et cache-piton métallique.

**Source lumineuse**

Luminaire avec douille G 9  
 Puissance de lampe max. 33 W  
 Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique E, F

Lampe fournie  
 lampe LED BEGA **13597**  
 LED 4 W · 400 lm · 3000 K  
 pour variation

Lampe fournie  
 lampe LED BEGA **13598**  
 LED 4 W · 390 lm · 2700 K  
 pour variation

Rendement du luminaire en service : 80,9 %

Les données photométriques détaillées de toutes les lampes figurent dans les descriptifs techniques sur notre site.

**Description du produit**

Cache-piton métallique Couleur blanc  
 Verre opale soufflé à la bouche  
 Suspension par câble blanc 2 x 0,75<sup>□</sup>

Longueur totale du luminaire d'environ 2000 mm  
 Bornier 2,5<sup>□</sup>  
 Raccordement à la terre  
 Douille G 9  
 Classe de protection I  
**CE** – Sigle de conformité  
 Poids: 0,6 kg

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Montage

Baldachin an der Leitung nach unten schieben. Leuchte in Deckenhaken einhängen. Schutzleiteranschluss und elektrischen Anschluss an Klemmen vornehmen. Baldachin fest an die Decke schieben. Mit der Rändelmutter im unteren Teil des Baldachins lässt sich die Klemmwirkung für unterschiedliche Leitungsdurchmesser einstellen. Leuchtmittel einsetzen.

## Kürzen des Leitungspendels

Die Leitung darf nur oben im Baldachin gekürzt werden. Klemmen und Aufhänger entfernen. Leitung auf gewünschte Länge kürzen und ca. 8 cm absetzen. Bitte berücksichtigen Sie dies bei der gewünschten Gesamtlänge. Schutzleiterverbindung und elektrischen Anschluss an Klemmen wieder herstellen.

## Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten. Glas und Leuchte reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Leuchtmittel wechseln.

## Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

## Installation

Pull canopy down the cable. Suspend the luminaire from the ceiling hook. Make earth connection and electrical connection to the terminals. Push canopy up to the ceiling. The clamping effect for different cable diameters can be adjusted by the knurled nut at the lower end of the canopy. Insert the lamp.

## Shortening of flex suspension

The flex suspension can only be shortened at the canopy end. Remove terminals and hanger. Shorten cable to the desired length and strip end approx. 8 cm. Please consider these when cutting the cable to the required length. Remake earth connection and electrical connection to the terminals.

## Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation. Clean glass and fitter. Use only solvent-free cleansers. Change the lamp.

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

## Installation

Tirer le cache-piton vers le bas sur le câble. Fixer le luminaire au plafond. Mettre à la terre. Procéder au raccordement électrique à la borne. Pousser le cache-piton vers le plafond. On peut régler la borne au bas du cache-piton pour différents diamètres de câble en ajustant l'écrou moleté. Poser la lampe.

## Raccourcir le câble de suspension

Le câble ne peut être raccourci qu'en haut dans le cache-piton. Enlever les bornes de raccordement et l'anneau. Raccourcir le câble à la longueur souhaité et considérer 8 cm supplémentaires à dénuder. Faire le raccordement à la mise à terre et à la borne.

## Changement de lampe · Entretien

Débrancher l'installation du réseau. Nettoyer le verre et l'armature. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe.

## Ersatzteile

Ersatzglas	11 003 376 .1MRG
LED-Leuchtmittel 3000 K	13 597
LED-Leuchtmittel 2700 K	13 598
Fassung	63 000 383
Isolierhaube	63 000 385

## Spares

Spare glass	11 003 376 .1MRG
LED lamp 3000 K	13 597
LED lamp 2700 K	13 598
Lampholder	63 000 383
Insulation sleeve	63 000 385

## Pièces de rechange

Verre de rechange	11 003 376 .1MRG
Lampe LED 3000 K	13 597
Lampe LED 2700 K	13 598
Douille	63 000 383
Cache isolante	63 000 385